

البدواة في رواية «الغصن الأخضر» لعلاء الشيخ: دراسة في الأنساق الثقافية

Bedouinism in the novel "The Green Branch"
by Alaa Al-Sheikh: A study in cultural systems

أ.م.د. فاضل حمد مكوار
الكلية التربوية المفتوحة / مركز المثنى الدراسي

Assistant Professor Dr. Fadhil Hamad Megwar
The Open Educational College in Al-Muthanna- Department of Arabic Language
Fadhilalqazi7272@gamil.com

الملخص:
البدواة أحد الظواهر العريقة المتجذرة في مجتمعنا العربي وما تزال آثارها قائمة حتى يومنا هذا، ولعل سبب استمرارها يعود إلى البيئة الصحراوية المترامية الأطراف في بلادنا العربية التي تفرض على قاطنيها الارتحال هنا وهناك نتيجة الطبيعة القاسية التي تكتنفها. وتسعى هذه الدراسة إلى الكشف عن أنساق البدواة المختلفة في رواية «الغصن الأخضر» للروائي العراقي «علاء الشيخ» بخاصة وأن الكاتب تمكن من توظيف هذه الأنساق بشكل دقيق في روايته في مجالاتها القبلية الأسرية والدينية والأخلاقية والسياسية والاقتصادية كونها تتآزر وتتفاعل مع بعضها في بناء وتكوين أو تهديم وكسر النسق البدوي العام؛ فضلاً عن التحولات الطارئة على شخصيات الرواية بخاصة ثنائية الحضارة والبدواة ومدى تأثيرها بما يخص الانتماء والتأقلم والتكيف مع البيئة الثقافية الجديدة الحاضرة. **الكلمات المفتاحية:** البدواة، الغصن، الأخضر، علاء، الشيخ.

Abstract:

Bedouinism is one of the ancient phenomena rooted in our Arab society and

the author has skillfully used these patterns in his novel "The Green Branch".

البداوة المختلفة في رواية «الغصن الأخضر» للروائي العراقي «علاء الشيخ» بخاصة وأنَّ الكاتب تمكّن من توظيف هذه الأنساق بشكل دقيق في روايته في مجالاتها القبلية الأسرية والدينية والأخلاقية والسياسية والاقتصادية كونها تتأزّر وتتفاعل مع بعضها في بناء وتكوين أو تهديم وكسر النسق البدوي العام؛ فضلاً عن التحولات الطارئة على شخصيات الرواية بخاصة ثنائية الحضارة والبدوة ومدى تأثيرها بما يخص الانتماء والتأقلم والتكيف مع البيئة الثقافية الجديدة الحاضرة.

وتوقفنا في هذه الدراسة على ما تضمنته الحكاية وما دلّ عليه العنوان، ومن ثمّ بينا مفهوم النسق الثقافي والعلاقات التواصلية والدلالية بينه وبين الثقافة، ومن ثمّ أوضحنا مفهوم نسق البدوة وكلّ ما يساهم في بنائه أو هدمه من أنساق فرعية مضمرة فاعلة ومخاتلة، بعدها قسمنا الدراسة على مبحثين، تضمن المبحث الأول- تمثلات الأنساق البدوية في الرواية بخاصة القبلي الأسري، والأخلاقي، والديني، والسياسي، والاقتصادي وكشفنا فيه عن أهم التمثلات الثقافية في عالمها والوقوف على الشخصيات وأدوارها ووظائفها السردية داخل أحداث وحوارات وصراعات الرواية، أما المبحث الثاني-الصراعات والتحولات في نسق البدوة ورصدنا كل ما يتعلق بالشخصية من صراعات داخلية أو خارجية وما طرأ

its effects still exist to this day. Perhaps the reason for its continuation is due to the vast desert environment in our Arab countries, which forces its inhabitants to move here and there as a result of the harsh nature that surrounds it. This study seeks to reveal the different Bedouin patterns in the novel "The Green Branch" by the Iraqi novelist "Alaa Al-Sheikh", especially since the writer was able to employ these patterns accurately in his novel in its tribal, familial, religious, moral, political and economic fields, as they work together and interact with each other in building and forming or demolishing and breaking the general Bedouin pattern; in addition to the transformations that occurred to the characters of the novel, especially the duality of civilization and Bedouinism and the extent of its influence with regard to belonging, adaptation and adjustment to the new cultural environment that embraces it.

Keywords: Bedouinism, branch, green, Alaa, Sheikh.

المقدمة:

البداوة أحد الظواهر العريقة المتجذرة في مجتمعنا العربي وما تزال آثارها قائمة حتى يومنا هذا، ولعلّ سبب استمرارها يعود إلى البيئة الصحراوية المتراصة الأطراف في بلادنا العربية التي تفرض على قاطنيها الارتحال هنا وهناك نتيجة الطبيعة القاسية التي تكتنفها. وتسعى هذه الدراسة إلى الكشف عن أنساق

عليها من تحولات نفسية واجتماعية وبيئية جغرافية، ومدى تمثل الشخصية لها.

وقد وظفنا المنهج التحليلي في الوقوف على النصوص السردية بمستواها التطبيقي، فضلاً عن مناهج نصية داخلية في المساحات التطبيقية التي تتطلب حضورها، وقبل هذه العنوانات كان لنا ملخص باللغتين العربية والإنجليزية، وفي نهاية الدراسة أوجزنا النتائج التي توصلنا إليها، ومن ثم وضعنا الهوامش، وقائمة المصادر والمراجع باللغتين العربية والإنجليزية.

المبنى الحكائي والعنوان:

تدور الحكاية حول الطفلة البدوية «در صاف» الحاملة التي تعرضت لعذابات كبيرة ومأساوية رافقتها تحولات وصراعات نفسية ووجودية، هي ابنة امرأة بدوية ورجل بدوي غربيين «لامحة» و«مجبيل» اللذين عشقا بعضهما في أحداث مأزومة تحكمت فيها أنساق البداوة بتوافقاتها وتعارضاتها وإكراهاتها الاجتماعية والثقافية، وهذه الطفلة هي الأخت الصغرى لأخوين قاسيين؛ هما: «مازن» و«راشد» يقودهما خالهما «هزاع» الذي عرف بطمعه وقسوته وجشعه، فضلاً عن أنه لا يتحلى بأخلاق البداوة الأصيلة، فبعد مقتل أبيها وخالها الأكبر «سهمي» و وفاة أمها عاشت في كنف جدتها «مليحة» لتبدأ قصتها مع الحرمان والضياع والتشرد

والتحولات النفسية والبيئية الكبيرة. في يوم من الأيام حلمت «در صاف» بغصن أخضر ينمو في كفها ومن ثم شق جذوره في الرمال وبدأ ينمو وفي غمار هذا الحلم، قرر خالها «هزاع» الانتقال من البادية إلى المدينة وتحديدًا قضاء الخضر على مقربة من أقاربهم بعد أن ابتاع كل شيء تملكه العائلة البدوية، وهناك تزوج بامرأة بـ«وسن» وهي امرأة لعوب ساهمت بتشتت العائلة وتشردها وتهميشها وإقصائها انتهت بهروب «در صاف» وجدتها «مليحة» إلى الرميثة لتعيش فترة من الضياع والحرمان والتهميش حتى وفاة الجدة «مليحة» وبقاء الشابة وحدها تصارع الحياة والوجود في بيئة حضرية تختلف عن بيئتها البدوية حاولت كثيراً أن تنتمي إليها لكن حبها للبداوة وحياتها القاسية -على الرغم من مغادرتها لها وهي بعمر سبع سنوات- ما زال يطرق ويعصف بمخيالها، وفي خضم صراع التأقلم والانتماء بين البداوة والمدينة يأتي شخص ينقذها من حياة التشرد يدعى «فريد» كان همه بناء مجمع للأراميل والأيتام والمعوزين أراد منه أن يكون مدينة فاضلة له شروطه الخاصة، كان هذا الشخص يلقبونه بـ«الغصن الأخضر» لأنه يمثل حالة الأمل والإشراق والحياة الجديدة لكثير من الناس، وكانت «در صاف» واحدة من أولئك المشردين المعوزين الذين ضرستهم

الحياة بفكيها وبأنياها لولا أن بعث الله ذلك الغصن الذي بدأ ينمو شيئاً فشيئاً لتحل بوارق الأمل في هذه الفتاة البدوية ويتحقق حلمها وتعيش حياتها الجديدة بعيداً عن البادية التي تجذرت في عروقتها ولا تكاد أن تفارق جسدها النحيل. أمّا عنوان الرواية فإنه يقوم على بنية استعارية مضمرة، فالغصن الأخضر يدل على الأمل والإشراق ونهاية المعاناة وبدأ الحياة الجديدة، كانت تحلم به قبل أن تبدأ التحولات في حياتها، وعند التعمق وتتبع أغوار النصوص السردية في الحكاية نلمح صوتاً يختفي خلف شخصية «الغصن الأخضر» يمثل صوت المؤلف نفسه، فهو يقول في غلافها الأخير: ((تضعا الحياة على خرائطها مرغمين لندخل في متاهاتها تتلقفنا أيادي القدر وكأننا في رحلة البحث عن وطن، وحيث تنبت أغصاننا نعلن انتماءنا. وضعت بين يدي القراء قصة مسئلة من رحم واقعي المكتظ بالباحثين عن طوق نجاة، وقبل أن أمد لهم يدي تمتد يد الله لتخرجهم من ظلام العوز إلى نور الرضا، «در صاف» ورحلة البحث عن وطن)).

(الشيخ، ٢٠٢٣م، ص ١١٨)

نسق البداوة:

قبل أن نقف على مفهوم البداوة بمستوياته اللغوية والاصطلاحية، لا بد أن نكشف عن العلاقة التفاعلية والدلالية والتعبيرية بين النسق والثقافة حتى

الوصول إلى شبكة العلاقات التي تنتج النسق الثقافي ومدى ارتباطه حضوراً وغيباً بالأنساق الفرعية التي تساهم في بنائه. يدل النسق على النظام والتنظيم والعطف والتتابع والتواتر (ابن منظور، ب.ت، مادة «نسق»، ص ٤٤١٢)، أمّا النسقية في اللغة فتدل على التنظيم، والتماسك، والتسلسل، وتتابع الأفكار وانتظامها في نسج نصي موحد موضوعياً وعضوياً. (حمداوي، ٢٠٠٦م، ص ٨)

والنسق في اليونانية القديمة يدل على ((التنظيم والتركيب والمجموع، ومن ثم تحيل الكلمة على النظام والكلية والتنسيق والتنظيم وربط العلاقات التفاعلية بين البنيات والعناصر والأجزاء، ومن ثم فالنسق نظام بنيوي، عضوي، كلس، وجامع)) (المرجع نفسه والصحيفة)، ويرى المستشرق البريطاني «إديث كريزويل» أنه نظام: ((ينطوي على أفراد مُفْتَعِلِينَ تتحدد علاقتهم بعواطفهم وأدوارهم التي تنبع من الرموز المشتركة والمقررة ثقافياً في إطار هذا النسق وعلى نحو يغدو فيه مفهوم النسق أوسع من مفهوم البناء الاجتماعي، ويرتكز على معايير وقيم تشكل مع الفاعلين الآخرين جزءاً من بيئة الفاعلين)). (كريزويل، ١٩٩٣م، ص ٤١١)

وبناء على هذه المعاني والدلالات نستنتج وجود إنساق عامة رئيسة وأخرى فرعية تتوالد منها وتتطلب الاستقلال والتراتب والتتابع على وفق وجودها وتفاعلها في

ومثلها؛ لأنها جزء من كينونته وهويته التي يتمسك بها ويحملها باحترام وتقدير أمام الآخرين.

أما البداوة فإنها ظاهرة أثارت اهتمام كثير من الكتاب والباحثين في الثقافة العربية بخاصة في عصرنا الحديث بالبحث والنقد؛ فهي جديرة بالاهتمام نتيجة تغلغل أنساقها في قيم الثقافة العربية ليمتد هذا الاهتمام إلى كثير من الدارسين والكتاب والروائيين العرب بعامة والعراقيين بخاصة فاتخذوا من البداوة مادة وبيئة لبعض من نتاجاتهم المعرفية والقصصية والروائية. (ينظر: العمري، ٢٠١٧م، ص ٩) والبداوة أحد الظواهر العريقة المتجذرة في مجتمعنا العربي وما تزال آثارها قائمة حتى يومنا هذا، ولعل سبب استمرارها يعود إلى البيئة الصحراوية المترامية الأطراف في بلادنا العربية التي تفرض على قاطنيها الارتحال هنا وهناك نتيجة الطبيعة القاسية التي تكتنفها (ينظر: مشاركة، ١٩٨٨م، ص ٧) وهناك إشارات قرآنية تدل على طبيعة حياتهم وتكيفهم وتسخير كل الموارد الطبيعية لخدمتهم، قال تعالى: (وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُم مِّن بُيُوتِكُمْ سَكَنًا وَجَعَلَ لَكُم مِّن جُلُودِ الْأَنْعَامِ بُيُوتًا تَسْتَخِفُّونَهَا يَوْمَ ظَعْنِكُمْ وَيَوْمَ إِقَامَتِكُمْ وَمِنْ أَصْوَابِهَا وَأَوْبَارِهَا وَأَشْعَارِهَا أَثَاثًا وَمَتَاعًا إِلَى حِينٍ). (النحل، ٨٠)

وإذا ما أردنا أن نقف على معناها فإنها

محيطها الثقافي، كما يمكن أن تتصف هذه الأنساق بأنها تكون مختلطة، أو محايدة، فوقية وهامشية، مغلقة ومفتوحة، فاعلة أو منعزلة وكل هذه الصفات تتحدد وتكشف وفاقاً لطبيعة محيطها الخارجي. وحتى نقف على مفهوم النسق وتحديد عينا معرفة الثقافة ومفهومها ودورها في إنتاجه وفاعليته وخموله، ومما لا شك فيه؛ إن الثقافة مفهوم شمولي واسع يمس جوانب الحياة الإنسانية المختلفة نتيجة تشعب معانيه ودلالاته فهو يشير إلى معاني الحذق والفتنة وثابت المعرفة لما يحتاج إليه (ينظر: ابن منظور، ب.ت، مادة «ثقَّف»، ص ٤٩٢-٤٩٣)، والثقافة مركب (يضم المعرفة والاعتقاد والفن والأخلاق والقانون والأزياء، وكل المكملات الأخرى والعادات التي يكتسبها الإنسان من حيث هو عضو في مجتمع) (بينيت، وآخرون، ٢٠١٠م، ص ٢٣٢) ويرى «طوني بينيت» المعجمي الأمريكي أن الثقافة: ((طريقة معينة في الحياة سواء عند شعب، أو فترة، أو جماعة من شروطها أن تؤدي الملائمة بين الإنسان وبين المجتمع، وبينه وبين القيم الروحية والإنسانية)) (المرجع نفسه والصحيفة) بذلك يمكن القول أن الثقافة أحد المفاهيم التي تتسم بتعقيداتها وتداخلاتها التي ترتبط بالمعارف الإنسانية، كما أنها تشمل العادات والتقاليد والطقوس، ولكي تكون منتجة فلا بد للإنسان من استيعابها

(السعدي، ٢٠١٠م، ص ٣٦٥) فالبدواة ((هي النمط السائد والأسلوب الدائم لحياة الإنسان ما قبل التاريخ، فقد بدأ الإنسان حياته بدوياً. وهي أقدم نمط اجتماعي للحياة عرفه الإنسان، فهي أول سعي له في التكيف مع الظروف الطبيعية)). (الجميل، ١٩٦٣م، ص ١١، والعمرى، ٢٠١٧م، ص ١٧) والذي يعنينا من ظاهرة البدواة هو الكشف عن الأنساق الثقافية التي عالجتها رواية «الغصن الأخضر» للروائي العراقي «علاء الشيخ» (مقابلة مع المؤلف، الأربعاء، ١٨/١٢/٢٠٢٤م) (١*) ومدى تمثلات الشخصية البدوية لها.

المبحث الأول- تمثلات الأنساق البدوية في الرواية:

نحاول في هذا المبحث دراسة ظاهرة البدواة بأنساقها وبقيمها وعاداتها وتقاليدها في رواية «الغصن الأخضر» بشكل يتكئ على بعض معطيات النقد الثقافي بصورة أساس، فضلاً عن تناول الأبعاد المختلفة لبنيتها السوسولوجية والدينية والثقافية وعلاقتها ببنية المجتمعات الحضرية المستقرة وفاقاً لأنساق البدواة والحضارة وما بينهما من علاقات تفاعلية تتعلق بالتأقلم والتكيف والانتماء، أو العلاقات الإقصائية الطاردة جغرافياً ونفسياً وثقافياً على وفق نسقي الرفض والقبول.

أولاً- النسق القبلي:

تحمل القبيلة في معانيها العميقة معانٍ

تأتي بألفاظ كثيرة تحمل المعنى نفسه، ف((البَدْوُ، والبادِيَّةُ، والبَدَاةُ، والبَدَاوَةُ، والبَدَاوَةُ خِلافَ الحَضَرِ، والتَّسَبُّ إِلَيْهِ بَدَوِيٌّ نَادِرٌ، وَبَدَاوِيٌّ وَبَدَاوِيٌّ، وهو على القياس؛ لأنه منسوبٌ إلى البَدَاوَةِ والبَدَاوَةِ)) (ابن منظور، ب.ت، مادة «بدا»، ص ٢٣٥)، والبدواة في مفهومها العام ((تعني المكان ذا الفضاء الواسع، والمرعى والماء، أو البيئة التي لم تُتغير من أصل وجودها يد الكائن المخلوق؛ فهي على هيئتها التي صادفها عليها ساكنوها منذ القدم. وتوارثوها جيلاً بعد جيل دون أن تمتدَّ يدٌ لتعديل شيء فيها)) (عوضين، ١٤٠٣/١٩٨٣م، ص ٧)، فهي من البدء وحتى يومنا هذا على ما بدت في أعين أبنائها ((أرض مفتوحة لا حدودَ فيها تقيّد حركة ساكنيها، ولا حواجز تمنع عنها من ظواهر الكون شيئاً، لتستوي في ذلك الحدود والحواجز المادية والمعنوية، فمساكن البادية لا تقيّد حركته الحدود المادية من منازل منغلقة وقلاع محصنة، كما لا تقيّد حركته الحدود المعنوية من نظم وقوانين وحكومات)). (المرجع نفسه والصحيفة) وبذلك فالبدواة ((نمط حياة ينطبق على فئة معينة من السكان الذين يتميزون بخصائص معينة وسلوك ترسمه البيئة المحيطة بهم التي لا تسمح بإقامة حياة مستقرة في مكان ثابت طوال العام؛ فهم مضطرونّ لتغيير مكان إقامتهم من حين لآخر أو من فصل لآخر سعياً وراء الغذاء والرعي))

إيجابية كونها تمثل أحد الروافد الثقافية المهمة في مجتمعنا العربي، فضلاً عن كونها محورياً مركزياً في تاريخ العرب المتجذر، الضارب في القدم؛ فهي قيمة تنشأ من حاجة الفرد إلى السكينة والاطمئنان والاجتماع بخاصة وأن أبناءها يعيشون في بيئة صحراوية قاسية مقفرة، موحشة، لها ظروفها ومميزاتها الخاصة، فضلاً عن القوانين والإكراهات والأعراف والتقاليد والعادات التي تحكم نظامها الاجتماعي والثقافي بما فيه من قيم إنسانية ودينية وروحية ونفسية تتمثل في ذوبان «الأنا» بالجماعة الثقافية الحاضنة التي يصطلح عليها في علم النفس بـ«نحن»؛ لذا فإن أفرادها يتمثلون هذه القيم والأنساق على وفق ما تقتضيه هذه الإشعاعات التي تتجسّد في الفرد وعلاقته بالجماعة التي ينتمي إليها، ويلتزم بكل ما يتعلق بها من قوانين وتنظيم وإكراهات.

مما لا شك فيه؛ إنَّ الفكرة المركزية في نسق البداوة تقوم على الاعتراف المطلق بالقبيلة والولاء لها ولقمة الهرم فيها المتمثلة بشيخ القبيلة الذي يمثل الثقل السياسي فيها، فالسرد يكشف لنا أنَّ خيمة الشيخ «نواف» تمثل مركز الخيام جميعها؛ يقول الراوي: ((كانتْ خيمة آل نواف مركز الخيام، تحاوطها خيام أخرى لا تتجاوز العشرة متوزعة بمسافات متفاوتة بما يقارب الخمسين متراً ويزيد، وجميعهم من قبيلة واحدة)) (الشيخ،

٢٠٢٣م، ص ١٣) فهذه الخيمة تمثل مركز القرار والثقل في القبيلة. وقد وصف السرد الشيخ نواف بأنه: ((كانَ رجلاً ذا هيئة ارتسمتْ في تقاسيم وجهه السماحة والوداعة، يجمع الفطنة والرزانة وحسن التكلم، ويجمع في شخصيته المتضاربة نقيضين؛ حيث جمع عصية البداوة والحكمة فقد انتخبته الظروف ليكون الحافظ لتقاليد وأعراف البادية وقوانينها الصارمة، فأمسك الصرامة بيد والحكمة والتعقل والتفهم بيد أخرى)) (المصدر نفسه، ص ٤٠) ومن ثمَّ تكشف الرواية أنَّ هذه الشخصية الثانوية تكون سائدة لشخصية بطل الرواية. فالقبيلة ببنائها الاجتماعي العام المتماسك تحتم الحذر والروية لأي شخص يحاول أن يقتحم كيائها، ولا يمكن له ذلك من دون أن ينال ثقة أحد أفرادها، وهذا ما كشفه السرد فبعد مرض الفتاة البدوية «لامحة» التي تنتمي لبيت «آل معصوم» أحد أفراد قبيلة الشيخ «نواف» التي عشقت الغريب «مجل» خير التداوي الذي تلقبه قبيلته بالحكيم لخبرته بالطب البشري وطبابة المواشي، وقد عرف بوسامته وأخلاقه ومروءته ونخوته العربية الأصيلة، ما كان بالإمكان أن يأتي لمداواتها من دون كسب ثقة أحد أفراد قبيلتها، لذلك وبعد أن ساءت حالتها ذهب أخوها «هزاع» و«سهمي» يبحثان عن الغريب؛ لكنَّ النسق القبلي لا يمكن

ورجال الفكر وشعورهم وهو يتصورون أوضاعاً إنسانية متطورة يرغبون إيجادها بالإرادة الإنسانية)) (المرجع نفسه، ص ١٢)، هنا وفي ضوء تصورات المفهوم كشف السرد في هذه الرواية أن الغريب «مجل» بعد أن طَبَّبَ «لامحة»، تعرضت القبيلة إلى وباء أصاب مواشيها التي تعد جزءاً من حياتها واقتصادها فأقدم على علاجها ليكون أحد الأفراد المنتمين إليها؛ يقول الراوي: ((يأشر عمله بتطبيها فيكافأ من قبل أصحابها وتصفح أرواحهم روحه، فتعشق شيئاً فشيئاً مع أبناء القبيلة حتى صار واحداً منهم؛ بل أنه صار المفضل عندهم نظراً لدمائه، خلقه وتفانيه في عمله بحب وإخلاص، ولكن هذا التوطن والاندماج لم يشبع روحه العلية بحسرات الشوق)) (الشيخ، ٢٠٢٣م، ص ٢٩) وهنا يحاول السرد أن يعالج عقدة الشوق بالانتماء، فقد تم قبوله فرداً من قبيلة «آل نواف»؛ يقول الراوي: ((يجهزون خيمته يا أختي فقد قبلوه فرداً من قبيلتنا)) (المصدر نفسه، ص ٢٤) ومثلما بيّن السرد العلاقة الإيجابية للانتماء عن طريق نسق القبول؛ فإنه يجلي نسق الرفض ظهوراً وإضماراً بخاصة إذا كان الانتماء لفرد ليس من الأصلاء في القبيلة؛ وإنما من الغرباء كون انتماءه يشكل تهديداً لكثير منهم؛ لأن مسألة انتماء الغرباء لا يبت بها إلا من يمثل مركز القرار الاجتماعي والسياسي والديني

اختراقه بسهولة حتى وإن وصل الشخص للموت لصرانته وكونه يشكل حصناً لا يمكن اختراقه من الغرباء؛ يقول الراوي: ((ليس سهلاً أن يقتحم غريب كتلة البدو تلك ما لم يحصل على تصريح من قلب القبيلة، ومن يرغب باقتحامها يتحتم عليه أولاً أن ينال ثقة أحد أفراد القبيلة، ولكن «مجل» كان له الحظ الأوفر فقد نال قلب فائزة تصبو إليها (الأنظار)) (المصدر نفسه، ص ١٥) يظهر أن شيخ القبيلة متربّع في قلب نظامها الاجتماعي؛ فهو يتمتع بمكانة مهمة ودور كبير وبارز في إصدار الأوامر والتصريحات التي تتعلق بالإذن للغرباء من دخول تجمعاتهم واختراقها بخاصة ما يتعلق بأمور الضيافة، والحماية والحكمة والطب. عالجت الرواية الكثير من الأنساق القبلية التي تتعلق ببنائها الاجتماعي والثقافي؛ ومنها قضية الانتماء كونها على علاقة تلازمية مع الإنسان ويكون ذلك بتنوع العلاقات الإنسانية في مكان وزمان محددين؛ فهو ((ظاهرة إنسانية قديمة يرقى تاريخها إلى بداية تاريخ الوجود الإنساني)) (اسليم، ١٩٨٨م، ص ٩) والانتماء ((وجود مادي ينعكس لدى الإنسان فكراً وشعوراً وسلوكاً؛ لأن الإنسان يملك تاريخاً لا يستطيع الانفلات منه، وهذا التاريخ هو الوجود المادي المحقق للانتماء. وقد يكون الانتماء فكراً وشعوراً يسبقان وجوده المادي، وذلك في فكر القادة

- أخبرهم وسأخبرهم أنا أيضاً إنك دخلت خيمة مجبل ولا تدعي العفاف والشرف فعفافك هذا يزول في حضرة مجبل أ ليس كذلك، قالها مستهزئاً.

- ردت بكلمة واحدة خسيس)) (المصدر نفسه، ص ٣٣-٣٤) وبعد هذه الحادثة بدأ «عطوي» يلاحق «لامحة» في كل مكان وفي أحد الأيام كان معها «جيلة» ابنة الشيخ «نواف» التي تسمى فاتنة الفيضة، فأسمعهما كلاماً خشناً وصار يلاحقهما حتى قصت ما حدث لأخيها «مناف» فاشتات غيظاً وغيرة فهاجم «عطوي» في خيمته ودار شجار عنيف بينهما انتهى بمقتل «عطوي» وطرحه صريعاً بخنجر «مناف»، فما كان من أهل الفيضة إلا أن نصبوا محاكمة له في خيمة أبيه الشيخ «نواف» تقرر فيه أخذ «جيلة» غرة للعجوز القميء العطن «مرهون» والد القتل لتكون زوجة له لا يحترما وهي بمثابة الأمة ذليلة، صاغرة، مهمشة وإن كانت ابنة الشيخ، وفعلاً حدث هذا وسارت الإكراهات والقوانين القبلية عليها من دون كسر لها.

وعالجت الرواية البنية الأسرية القبلية بخاصة موضوعة الخطوبة والزواج والأزياء، ونحن نعرف أن المجتمع البدوي أحد المجتمعات البشرية التي تحكمها العادات والتقاليد الصارمة جداً بخاصة وإن كان من يتمثل بعضها ليس من أفرادها الأصلاء، فبعد انتماء «مجبل»

وهو شيخ القبيلة نفسه، فبعد قبول انتماء «مجبل» ((انفرج فمه عن ابتسامة جذلة، وقام يقبل طرف ثياب الشيخ وأشار الشيخ إلى رجاله أن ابنوا له خيمة بجواري، وأثار هذا الأمر حفيظة بعض من رجالات القبيلة فكتموا غيظهم امتثالاً لأمره)). (المصدر نفسه، ص ٢٣)

ومن الأنساق القبلية التي عالجتها الرواية نسق «الغرة» أو ما نسميه بلهجتنا أو عرفنا العام «الفصلية» وكان ذلك بعد مقتل «عطوي» وهو أحد أفراد قبيلة «آل نواف» عرف بسقوطه التام فقد كان مدمناً على الخشخاش ومريضاً نفسياً وحقوداً وخسيساً ونذلاً، وهو في عالم الرواية شخصية مسطحة أو ورقية اقتصر دورها على تأجيح الصراعات النفسية والاجتماعية وكان يمثل دور المعيق لبطل الرواية، فكان اعتداؤه على «لامحة» أول كسر للقيود الاجتماعية والأخلاقية في القبيلة؛ يقول الراوي: ((قطع شرودها عطوي وهو يقترب منها ويهصر جسدها بكتلا يديه فانتفضت وأطلقت صرخات استغاثة ودخلت في عراك ومناوشات يدوية معه انتهت بسيول دم طفحت من جهته حين ضربته بحجارة، كان عطوي أحد أفراد القبيلة خطبها من قبل ولم تقبل، وبخته بشدة وتوعدته بأن تخبر كل أفراد الفيضة بفعلته الخسيسة تلك، ولكنها تراجعت عن قرارها حين باغتها بقوله:

لقبيلة الشيخ «نواف» خطب «لامحة» من أهلها أمام أفراد القبيلة أو الفيضة فكان ردُّ أخيها «هزاع»: ((والله لا مانع عندنا، ولكنَّ وجب أن نأخذ رأي أختنا)) (المصدر نفسه، ص ٤٢) وهنا يكشفُ السرد كسراً للأعراف والتقاليد البدوية التي تهمش غالبيتها المرأة، ولا تأخذ رأيها في أمور الخطبة والزواج، فهي مهمشة وإن حدث ذلك فيكون شذوذاً، أو أنَّ التصورات الذهنية للمؤلف حول بعض الأعراف الاجتماعية البدوية كانت غير دقيقة أو لربما خاطئة.

أمَّا مراسم الزفاف فمن المؤكد أنَّها تتباين من مكان لآخر، ومن مجتمع لآخر؛ فإنَّ في المجتمعات البدوية تتأثر بالعادات والتقاليد الاجتماعية في المجتمعات الثقافية الحاضرة لها فالمجتمعات الآسيوية تختلف عن الإفريقية، يقول الراوي: ((كانَ منتصف نهار الحادي والعشرين من آيار مشغول بنصب خيمة عرس «مجل» و«لامحة» لاستقبال المهنيين يقفُ في مقدمتها «مجل» لاستقبالهم، وقد تزيَّن وحلق شعره وارتدى زياً عربياً جديداً حيث ارتدى دشدشة بيضاء وعباءة رمادية مذيبة حوافها بلون الذهب، واعتمر شماغاً أبيض وعقال. وفي خيمة النساء جلست لامحة» ترتدي فستاناً أبيض وعباءة بيضاء وغطَّت وجهها بقرع أبيض تجلس إلى جانبها «مزنه» وهي تضع

الحناء في باطن كفيها)) (المصدر نفسه، ص ٤٦) وبعد ذلك تستمرُّ الرواية بعرض تصوراتها عن مراسم الزفاف؛ يقول الراوي: ((خرجَ «سهمي» من الخيمة يحمل في يده قصلة من القمح أعطاها إلى شيخ القبيلة نيابة عن أهل «مجل»، وقال: خذ هذه القصلة «لامحة بنت أسد» وأعطها إلى «مجل ابن وجد» على سنة الله ورسوله وارتفعت عقيرة المهنيين بأداء سامري مع دبكة الدحة تقابلها زغاريد النساء. ثم زفت «لامحة» إلى خيمة الزوجية بعد أن نحرُوا على أقدامها الذبائح يتبعها عريسها، دلفا إلى الخيمة وبقي الناس خارجها يرقصون ثم تفرَّقوا)) (المصدر نفسه والصحيفة) (٣*) ومن ثمَّ ((خطَّت الخيمة بقدمها اليمين، تبعها ممسكاً بيدها حتى أوصلها قلب الخيمة)) (المصدر نفسه، ص ٤٦) في النص يستدي الكاتب قاعدة شرعية مستمرة تتمثل بتقديم القدم اليمنى تكريماً، وتقديم اليسرى في الضد من ذلك، وفي الروايات أنَّ النبي محمد -صلى الله عليه وآله وسلم- كان يُحبُّ التيمن ما استطاع في شأنه كله، في طهوره وترجله وتنعله وغيرها من السنن الفعلية. ومن مراسم ما بعد الزواج تقديم الهدايا وهو من العادات والتقاليد العربية الأصيلة؛ يقول الراوي: ((كانت قد جاءت لامحة محملة بهدايا أمها، فكان لها نصيب من حيوانات أهلها، أشارت عليه أن يسعى

للقبيلة الشيخ «نواف» خطب «لامحة» من أهلها أمام أفراد القبيلة أو الفيضة فكان ردُّ أخيها «هزاع»: ((والله لا مانع عندنا، ولكنَّ وجب أن نأخذ رأي أختنا)) (المصدر نفسه، ص ٤٢) وهنا يكشفُ السرد كسراً للأعراف والتقاليد البدوية التي تهمش غالبيتها المرأة، ولا تأخذ رأيها في أمور الخطبة والزواج، فهي مهمشة وإن حدث ذلك فيكون شذوذاً، أو أنَّ التصورات الذهنية للمؤلف حول بعض الأعراف الاجتماعية البدوية كانت غير دقيقة أو لربما خاطئة.

أمَّا مراسم الزفاف فمن المؤكد أنَّها تتباين من مكان لآخر، ومن مجتمع لآخر؛ فإنَّ في المجتمعات البدوية تتأثر بالعادات والتقاليد الاجتماعية في المجتمعات الثقافية الحاضرة لها فالمجتمعات الآسيوية تختلف عن الإفريقية، يقول الراوي: ((كانَ منتصف نهار الحادي والعشرين من آيار مشغول بنصب خيمة عرس «مجل» و«لامحة» لاستقبال المهنيين يقفُ في مقدمتها «مجل» لاستقبالهم، وقد تزيَّن وحلق شعره وارتدى زياً عربياً جديداً حيث ارتدى دشدشة بيضاء وعباءة رمادية مذيبة حوافها بلون الذهب، واعتمر شماغاً أبيض وعقال. وفي خيمة النساء جلست لامحة» ترتدي فستاناً أبيض وعباءة بيضاء وغطَّت وجهها بقرع أبيض تجلس إلى جانبها «مزنه» وهي تضع

أن تكسرها، فبعض المجتمعات الأبوية البطريكية الذكورية تهتمش المرأة وضعها في خانة التصنيف الجنسانية، فالطفلة «در صاف» ابنة «مجبِل» و«لامحة» بعد وفاة أبويها تعرض للتهميش من خالها الجشع الطماع القاسي ومن أخويها لأنَّ خالهما وأد طفولتهما فوقعا ضحية تربيته القاسية، يقول الراوي: ((أما أخويها «راشد» و«مازن» فقد وأدت طفولتهما، ووقعنا ضحية تربية «هزاع» الذي كان يغرس في نفسيهما شراسة البادية وعصية رجالها، فقد كان حاد الطباع شرس، وقليلًا ما يبديان عطفًا لأختيهما فقد تربيا منذ الصغر على أنَّ الانثى هي إنسان من الدرجة الثانية أو أقل تصنيفًا، رغم أنهما كانا يحبانها كثيرًا وخاصة «راشد» الذي كان أكثر مرونة وأقل حدة من «مازن»، ولكنه مع ذلك قليلًا ما يحتضن «درة» أو يعبر عن حبِّه لها)) (المصدر نفسه، ص ٦٠) (٥*) يكشف السرد أنَّ الأخوين لم يشبها أبيهما «مجبِل» في طباعه الذي كسر قاعدة التهميش القبلية وتصنيف الأنثى في أول ليلة مع أمهما «لامحة»، ويعود ذلك لأنهما تربيا في كنف خالهما «هزاع» الذي عرف بقسوته وجشعه وتهميشه المرأة لأنه قد تطبع على إكراهات النسق القبلي الأسري.

ومن الأنساق الثقافية المهمة في البيئة البدوية الأزياء والملابس لأنها تحمل دلالة ثقافية، كذلك هو في الخطاب نسق

لإكثارهم)) (المصدر نفسه، ص ٤٩) ونلاحظ أنَّ الهدية ونوعيتها تقدِّم وفاقًا للمجتمع الذي تمارس فيها هذه الأنساق الطقسية الاجتماعية. وتعرض الرواية -أيضًا- كسر بعض الإكراهات القبلية ومنها مسألة تهميش المرأة فبعد زواج «مجبِل» من «لامحة» وفي خيمته ضرب التقاليد القبلية وكسر أنساقها الاجتماعية؛ لأنه ((أحبَّ «لامحة» وأحبَّ فكرة العائلة، فكان السند الذي تتكئ عليه، وكانت العين التي يبصر بها، وتغلَّب حبُّه على كثير من عادات القبيلة؛ إذ كان يرى حبَّه لها هو أقدس المقدسات ضاربًا تقاليدها عرض الأفق، وكان أول تلك القوانين حين مدَّ يده ليأكل معها فدمعت عينيها وقالت:

-أريد أن أكون أختك؟ كيف تؤاخي في الزاد؟

-يا حبيبة أنت حبيبتني وزوجتي وأختي وكيف لا أقاسمك الزاد فأزود عنك بكل ما أملك وأحميك من الريح الهاب، ولكنك تبقين في عيني حبيبة، ويكسر هذا العشق قوانين قبيلتنا، دعيهم وقانونهم هذا يحرمون أنفسهم متعة الجلوس جنب حبيباتهم ومشاركتهنَّ الزاد ودعينا نحنُ نمارس طقوس عشقنا خلصة عن أعين الناظرين)) (المصدر نفسه،

ص ٤٩) (٤*) وعلى الرغم من كسر بعض الأنساق القبلية، إلَّا أنَّ الرواية حافظت على مسارات تلك الأنساق من دون

ثقافي يرتبط بالمؤثرات الاجتماعية الأخرى؛ إذ أنه يبرز الكثير من الحقائق إلى جانب طمس بعضها، وقد يفعل الأمرين معاً إضمار وإظهار، كشف وإعلان، ومواراة وإستار؛ إلا أنه ((يعلن عن اللابس عن جنسه، وبلده، وطبقته، وعن زمنه وعن وقته، مثلما ينم عن ثقافته وحاله المادية والاجتماعية، وقد يستعمل للإيهام بذلك كله، ويكون حينئذ مجازاً أو كناية أو خدعة)) (الغذامي، ٢٠٠٥م، ص ٩٩)، وقد يحيلنا على مضمرة ثقافية متوارية خلف الخطابات الثقافية ونصوصها النسقية تتعلق بالإنسان ووضعه ومكانته وهويته.

وقد عرضت الرواية لهذا النسق في كثير من نصوصها، وهنا سوف نركز على بعضها فالرجل البدوي الغريب «مجل» يرتدي الكوفية البيضاء المرقطة بالسواد، وعقال أسود، ودشداشة بيضاء مقسمة عند الصدر بحزام عريض يمسك خنجره الذي يرافقه دوماً، أمّا «لامحة» كانت ترتدي ثوباً فضفاضاً بطنته بثوب آخر سترًا، وعباءة لفتها باحتراف شديد حول جسدها النحيل، وأحاطت خصرها بأطراف عباءتها ثم ربطت بعضها ببعض، في حين كانت أختها الصغرى «مزنة» ترتدي عباءة سوداء تضعها كتفها، تلف طرفها حول بطنها، ثم عقدتها في ظهرها وتعصبت بخرقه قماش ملونة يبرز منها اللون الأخضر، والوردي، ووضعت فوقها شيلة

سوداء. ومما لا شك فيه؛ إن هذه الأزياء البدوية لها دلالتها الثقافية في مجتمع يتحدد بنوع من الملابس لأنها تمثل شخصيته وهويته الاجتماعية والثقافية. **ثانياً- النسق الأخلاقي:**

تعدُّ الأخلاق نسقاً راسخاً في النفس الإنسانية تصدر عن أفعال يختارها الإنسان بقصدية تامة كونه قد توقف عند جمالها وقبحها مسبقاً، وهي قابلة بطبعها أن تتأثر وتتغير على وفق الذات التي تحملها وطبيعة الإغراءات المادية والمعنوية القادرة على التبديل والتغيير؛ ومما لا جدال فيه أن الرواية تعدُّ مجالاً رحباً وواسعاً لطرح القضايا الأخلاقية بمختلف المجتمعات الثقافية كونها اللون الأدبي السردى القادر على معالجتها، والوقوف على مشكلاتها الثقافية والاجتماعية والدينية.

وقد سلَّطت رواية «الغصن الأخضر» الضوء على الجوانب الأخلاقية والتربوية والقيمية في المجتمع البدوي الذي يعدُّ أحد المجتمعات الحاضرة للأخلاق والمؤكد عليها بعدها نسقاً دينياً واجتماعياً لا يمكن اختراقه فهو بمثابة التابوهات المحرمة عندهم، فالمرأة البدوية «لامحة» بعد أن تعرضت وهي ترعى ماشيتها لجرح عميق آلمها كثيراً إلا أنها ترفض المساعدة من الرجل الغريب الذي أراد أن يمسك موضع جرحها المخضب بالدماء نتيجة وجود شظية حديدية فيها، يقول

عليهما: الأول- العادات والتقاليد البدوية التي لا يمكن للمرأة أن تكسرهما؛ لأنها من التابوهات المحرمة مجتمعياً في المجتمع البدوي، الثاني- مروءة وأخلاق العربي ونخوته التي عرف بها، ويتضح لنا أن خضوع الأنثى للعادات والتقاليد والإكراهات المجتمعية البدوية تفوق على أنساق المروءة والأخلاق والنخوة التي يحملها الرجل.

ومن الجوانب الأخلاقية التي عرضتها الرواية ما فعلته الفتاة البدوية «در صاف» التي ارتحلت إلى الرميثة بعد حالة من الضياع والتشرد والظروف القاسية التي فرضتها بآنيابها فقد بدأت أخلاقها البدوية الأصيلة تتحرك في ذاتها من جديد بعد أن طلب منها مسؤول المجمع السكني الذي تقطن فيه أن تهتم بامرأة عجوز عثر عليها في الشارع من دون سكن أو مأوى، يقول الراوي: ((غير أن «در صاف» وقد كانت على مقربة منها أقبلت وأمسكت بيد العجوز، وقالت: ستسكنُ معنا، تساءلتُ في نفسي كيف لهذه الشابة أن تكون بهذا القدر من الوعي والإيثار ومَن علمها الرحمة، تابعتها وهي تقود العجوز إلى بيتها الجديد مثل مربية تهتم بصغارها، تعدلُ عباؤها وتمسكها بيدها وتبتسم في وجهها، قلتُ في نفسي: يا للعجب!)) (المصدر نفسه، ص ١١٢) وهنا يبين النص الإيثار والأخلاق البدوية المتأصلة

الراوي: ((راحت تقذفه بالحجارة، أزاح اللثام عن وجهه وقال لها:

-لا تخافي

-إياك أن تقتربَ

-وراحت تلتقط ما تطاله من حجارة، لم تستطع الوقوف فقد كانت قدمها مدماة عالقة بشظية حديدية.

رفع يديه ثم أشار إلى قدمها:

-دعيني أساعدك

رمته بحجارة وقالت وهي تنتحب:

-لا تقتربَ)) (الشيخ، ٢٠٢٣م، ص ٩-

١٠) وهنا يعالج السرد قضية الأخلاق والعادات والتقاليد البدوية والحواجز التي فرضتها بين المرأة والرجل التي تحوطها قوانين اجتماعية صارمة لا يمكن اختراقها، بعدها ((تبادلا نظرة قصيرة فابتسم لها، وبسرت في وجهه مدَّ يده لينهضها، ولكنها استعانت بالأرض ونهضت بعد أن أمسكت قربتها المملوءة بالماء فلقفته وانصرفت تحمل القربة وتعرج، فخطى نحوها ووقف قبالتها وهو يقول:

-دعيني أوصلك وأحمل عنك القربة

لم تجبه واستمرت في مشيتها، فتبعها وقال:

-حسناً ضعني قربتك واذهبي وسأحرسها حتى يعود أحد من أهلِكَ ويحملها.

لم يثنها كلامه، وأكملت إلى مقصدها.))

(المصدر نفسه، ص ١٠) هنا يكشف السرد عن الجانب الأخلاقي التربوي من الطرفين الذي يحتضنه نسقان مهمان جبلّ العربي

والمبتجذرة في نفس هذه الفتاة التي تدل على أخلاق العرب الحقيقية في بيئتهم الريفية والبدوية التي تأوي المحتاجين والمعوزين والمساكين.

ومثلما عالجت الرواية الأنساق الأخلاقية في بيئتين مختلفتين «البداوة» و«المدينة»، ولشخصية واحدة هي شخصية بدوية لم يغيرها تحول المكان ومغرياته، كذلك كشفت الرواية عن الجوانب الأخلاقية في البيئتين ذاتهما، الأولى- ما قام به «عطوي» أحد أفراد فيضة «آل نواف» بمحاولته الاعتداء على «لامحة» جسدياً، والتشهير بها وبشرفها وعفتها علناً أمام الملأ مخترقاً كل العادات والتقاليد والأعراف العربية البدوية الأصيلة التي تهتم بمسألة العفة والشرف وتعدّها من المحرمات التي لها قوانينها الصارمة فمحاولة الطعن بالشرف في النسق القبلي البدوي تصل حد الاقتصاص أو القتل ظلماً للمرأة؛ لأنها الحلقة الأضعف في نسق القبيلة الأسري؛ فهي مهمشة دائماً ينظر لها بدونية، أو يكون العكس أن يتم الانتقام من الطاعن بالشرف كون ما فعله يعدّ مثلبة في القوانين البدوية، وهذا ما حدث لـ«عطوي» بعد أن قتله «مناف» ابن شيخ القبيلة انتقاماً لشرف «لامحة» ولشرف اخته «جلیلة» بعد أن طعن بهما. (ينظر: المصدر نفسه، ص ٣٣-٤٣) وفي بيئة المدينة تصور الرواية حالة التششت والضياع التي مرّ بها كلّ

من الفتاة البدوية «در صاف» وجدتها «مليحة» التي عاشت في كنفها بعد وفاة والديها وتشريدهما وتهميشهما من خالها القاسي «هزاع» وزوجته الحضرية «وسنط اللعوب الخبيثة، الأفعى الرقطاء مثلما يصورهما السرد، فبعد أن خرجت الجدة «مليحة» من مستشفى مدينة الرميثة بعد الارتحال إليها، لم يجدوا سكناً ومأوى غير حديقة عامة مهجورة قضا فيها يومهما إلا أن «در صاف»: ((خرجت لتشتري طعاماً، كانت ترتجف خوفاً تحت العباء فتلفها على جسدها النحيل بأكمله إلا بعضاً من قرص وجهها، تبعها شبّان يرمونها بالكلام المنمق، ويتغزلون بجمالها، انثنت إلى الأرض حملت حجارة وراحت ترميهم بها، تقافز الشبان وهم يضحكون)) (المصدر نفسه، ص ١٠٠-١٠١)، ومما لا شك فيه؛ إن هذا الجانب اللا أخلاقي الذي عالجت الرواية حالة شاذة لا تمثل مدينة عريقة عشائرية عرفت بأخلاق أبنائها؛ أمّا المضمّرات النسقية فإنها تؤكد على احتفاظ هذه الفتاة بأخلاقها وتربيتها البدوية حتى وإن كانت في بيئة حاضنة جديدة؛ فهي لم تتخلّ عن هذه الأعراف والتقاليد التي تحتم على المرأة بخاصة البدوية أن تدافع عن نفسها بأي وسيلة كانت.

ثالثاً- النسق الديني:

يشكل الدين مبحثاً مهماً أثار انشغالات كثير من المفكرين، والباحثين، والدارسين

يرى بعض الباحثين أنَّ هذه الأنساق المختلفة تتفاعل وتترابط وتتبادل التأثير فيما بينها و((يحتل النسق الديني الأهمية الكبرى بينها؛ إذ يعد الدين جزءاً لصيقاً بحياة المجتمع، وعنصراً مهماً في تنظيمه، وعاملاً فاعلاً في ضبطه)) (الحريجي، ١٩٨٢م، ص ٦٣، والعمرى، ٢٠١٧م، ص ٤٣) وقد رصدت رواية «الغصن الأخضر» حضور هذا النسق في المجتمع البدوي بشكل لا يمثل ظاهرة فيها نظراً لمساحته ومثلاته السردية القليلة، منها ما صورته السرد عندما عثر «مجل» على الخاتم بفصه الحجري المصنوع من حجر العقيق الأخضر الذي يتكئ على إطار من الذهب؛ إذ مثل العثور عليه تحدياً كبيراً لكي يتمكن من الزواج بـ«لامحة» فقد ((راح يضحك كالشمسوس وعلى غير هدي يغير اتجاهاته بين الخيمة وخارجها تائهاً لا يدري أي الخطوات يخطو، ليس ثمة خطوة أبرك من الاغتسال وصلاة ركعتين لوجه الله الكريم الذي تمنن عليه بعظيم فضله)) (الشيخ، ٢٠٢٣م، ص ٣٦) فأداء صلاة الشكر أحد الأنساق الدينية المهمة التي تبين صلة الإنسان بالله تعالى، كذلك أنَّ التختيم بالعقيق يشكل جانباً دينياً مهماً؛ لأنَّ بعض الناس تؤمن بأنَّ هذا النوع من الحجر يُتَخَتَّمُ به للدعاء والتبرُّك. ويصور السرد -أيضاً- هروب «در صاف» وجدها «مليحة» من «هزاع» إلى مقام

قديمًا وحديثاً بخاصة مسألة التفسير والتأويل وفهم عناصره والوقوف على نشأته وبداياته وأبعاده وحدوده على الرغم من تبني الرؤى الحديثة مواقف مختلفة منه، إلا أنَّ الدين ظلَّ على هرم القضايا المطروحة في مجالات متنوعة نظراً لأهميته، وحساسيته، ودرجة تقبله والتعامل معه. وإذا ما أردنا أن نقف على مفهومه فمن المؤكد أنه يعرف على وفق ما يؤمن به الإنسان والمشرَب الذي ينبع منه، ويذهب كثير من المختصين بعلم الأديان أنه ((تلك العلاقة الخاصة بين الناس وبين ما يعتقدون أنه مقدس ومتعال، إنه اعتقاد في عالم علوي يوجد في استقلال تام عن العالم السفلي المادي)) (عماد، ٢٠١٧م، ص ٧٨)، وهو في الفلسفة ((كلُّ ما يتجاوز حدود التجربة الممكنة والفكر الإنساني)) (المرجع نفسه، ص ٧٧) ويعدُّ الدين ((ثقافة كاملة؛ فهو يعبر عن رؤية للعالم وللطبيعة والوجود الإنساني؛ لأنه يقدم تصوراً لبناء الاجتماع الإنساني على نحو يغطي أدق تفاصيل هذا الاجتماع اقتصاداً وسياسة وأخلاقاً وأحوالاً شخصية)) (عماد، ٢٠١٦م، ص ١٢٧)، ويتأسس الدين على عدد من الأنظمة المهمة التي تتكون من خمسة عناصر؛ هي: الاعتقاد والشرعية والطقوس والجماعة والمؤسسة التي تنظم وتضبط صحة الممارسات الدينية وديمومتها. (ينظر: عماد، ٢٠١٧م، ص ٧٩)

الخضر-عليه السلام- الذي يعدُّ أهم المقامات الموجودة في محافظة المثنى وقضاء الخضر، يقول الراوي: ((جلستا قرب المقام عند الشباك الفضي، وما أن رفع الأذان حتى نهضتا للصلاة بحثت «مليحة» عن تربتين ووقفنا لتصليان مستقبلتين القبلة حين انتصبت «درة» بقامتها الفارعة ونحافة جسمها الذي تشكلت تقاسيمه مثل أنثى ناضجة غير أن روحها مثل طفلة معذبة تلوذ بالدمعة حين تخيفها الحياة بقسوتها، طفلة تبحث في الوجوه عن أهلها الذين أضاعهم القدر فلا تجد فتعاود البحث عن عباءة جدتها التي كثيراً ما حمتها من قسوة الحياة. حين فرغت من صلاتها اتجهت نحو شباك المقام وضعت جبهتها عليه فتناثر الدمع على وجنتيها وضعت فمها على إحدى فتحات الشباك وبدأت تناجيه بهمس شديد يكاد لا يسمع: لماذا يحدث لي كل ذلك؟ يا مولاي أيها العبد الصالح أسأل الله لماذا أخذ مني والدي وتركني وحيدة)). (المصدر نفسه، ص ٨٦-٨٧) (٦*)

ومن الأنساق الدينية الإشارة أو التلميح للنص القرآني المبارك كونه يمثل مرجعية ثقافية معرفية للكثير من النصوص الأدبية والنقدية والفلسفية وقد عالجت الرواية ذلك في أحد خطاباتها النصية تمثلت عندما تفحص «مجل» بعض المواشي المريضة لدى عائلة «لامحة» واكتشف

أنَّ إناث مواشيهم أكثر من ذكورها ما شكل حسداً من أبناء القبيلة على عكس الإنسان الذي يرزق بالأنثى ((يظل وجهه مسوداً وهو كظيم، حتى أنَّ الله قالها في كتابه، وحين تلد حيواناته إناثاً يستبشر، انظر كم هو متناقض أ ليست أنثى الإنسان ولوداً -أيضاً- وترزقه الذرية)) (المصدر نفسه، ص ٣٨)، يكشف السرد أنَّ البدوي يعيش حالة من التناقض فهو يهمش الأنثى بطبيعته الذكورية، لكنه لا يهمش أنثى الحيوان كونها مصدر رزقه وماله، في حين تكون المرأة مصدر راحته الأسرية ونصفه الآخر على الرغم من أنَّ السرد في نص آخر صور فرح «سهمي» عند ولادة أخته «لامحة» ليكشف أنَّ ليس كل المجتمعات القبلية والبدوية ضد المرأة كما يشاع؛ يقول الراوي: ((نعم العطاء حين يرزقنا الله بإناث المواشي، ولكني -أيضاً- أحبُّ النساء فحين ولدت أُمي «لامحة» أتذكر أنني رقصت فرحاً، ورحت أطوف بين الخيام حتى أثرت نقعاً يتعالى خلفي)). (المصدر نفسه، ص ٣٩)

رابعاً- النسق الاقتصادي:

مما لا شك فيه؛ إنَّ الحياة البدوية القبلية تعتمد الكثير من المصادر التي يقوم عليها نسق عيشها وحياتها واقتصادها وفي هذه الرواية سنركز على ما تناولته من تلك المصادر فـ((خشونة الصحراء وطبيعتها القاسية قد طبعت الحياة

إلى المطر ورائحة الأرض والكمأ، آه يا «جيلة» لقد وعدني «سهمي» أن يأخذني معه إلى السماوة حين يبتاع الكمأ، كم أنا مشتاقة ومتحمسة)) (المصدر نفسه، ٢٥)، ويصور السرد مراسم زواج «مجيل» بـ«لامحة» الذي تزامن وموسم الكمأ، لذلك كان بيعه يدرّ ربحاً مادياً لشراء بعض مستلزمات الزواج، فقد ذهبت العروس وأخواها إلى السماوة بعدها ((عادوا محملين بالبضائع والمال بعد أن ابتاع «سهمي» الكمأ وقبض ثمنه، لطالما كان الكمأ هو التعبير الأقرب والأصدق لرزق السماء، فهو رزق وفير لم يضمنوا في زراعته أو إعداده إنه يأتي من تلقاء نفسه بعد فصل من تساقط الأمطار ثم يمنحهم طعاماً لذيذاً ورزقاً وفيراً. تقاسم أهل الفيضة الكمأ فلكل خيمة من خيام الفيضة حصة من الكمأ بعد أن خرج شبانها لالتقاطه، وهو يأتيهم برزق وفير إذ يتهيا أهل المدينة لحلول موسمه ويدفعون لأجله مبالغ كبيرة، ويظلّ الكمأ أكلة شهية وفريدة في ولائهم)). (المصدر نفسه، ص ٤٣-٤٤)

وتعرض الرواية لبعض المهن التي يمتنها البدوي على وفق الطبيعة البدوية القاسية ومنها الطب البيطري؛ إذ كان الغريب «مجيل» طبيباً للمواشي، وقبيلته تسميه الحكيم كونه يعالجهم هم ومواشيهم، وقد كانت الطبابة أحد المهن التي تعدّ مصدراً اقتصادياً يكافأ عليه مَنْ يمتنعه،

البدوية والمجتمع البدوي بسمتها، ومن هنا تتلاشى الروابط الإنسانية وتراجع في سبيل الحصول على المأكل والمشرب وتوفير المورد الاقتصادي، وحيث الرغبة في الحياة تغدو أقوى من كل تلك الروابط)) (العمري، ٢٠١٧م، ص ٢٩) أول هذه المصادر اعتمادها رعي الأغنام مصدراً اقتصادياً مهماً من ذلك قيام «مزنة» بهذا العمل؛ إذ ((أوكلت إليها مهمة رعي الأغنام وإحضار الماء إلى الخيمة ومهام أخرى تتطلب خروجها عن تخوم الخيمة)) (الشيخ، ٢٠٢٣م، ص ٢٧) ويتطلب الرعي النهوض باكراً ((عند الثالثة والنصف فجراً استيقظت «لامحة» باكراً وهيأت نفسها للخروج للرعي، كان مكاناً خالياً من البشر، ما زال الجميع نيام)) (المصدر نفسه، ص ٣٢) كذلك ((حينما شقّ الصبح سماء الفيضة وتسربتْ خيوط الشمس الأولى خرجت تسرح بمواشيها تجوب الفيضة يميناً ويساراً، تتنفس هواء الربيع الطري وتلتقط نسائمه الباردة)) (المصدر نفسه، ص ٣٣) يكشف السرد أنّ اهتمام البدوي برعي الماشية كونها تشكل مصدراً معيشياً واقتصادياً مهماً.

ومن المصادر الاقتصادية التي عالجتها الرواية بيع الكمأ كونه يشكل مصدراً اقتصادياً للعيش والرزق عند البدو فهم يقتاتون عليه كمصدر غذائي، ويبيعونه عند حلول موسمه، يقول الراوي: ((اقترَبَ موسم الكمأ، كم أنا مشتاقة

في تحدي البقاء والوجود؛ فما كان من «در صاف» إلا ((أن تقوم بجمع النفایات وبيعها، ثم باشرت بذلك حيث كانت تنتظر حلول الليل لتقوم بالخروج وجمع القناني المعدنية ثم تبتاعها في نهار اليوم التالي)). (المصدر نفسه، ص ١٠٣) ويقول الراوي: ((تخرج «درة» كل يوم لتجمع من القمامة ما تسنى لها جمعه من علب معدنية، ثم تبتاعها بمبلغ لا يكاد يسد حاجتها اليومية إلى أبسط أنواع الطعام)). (المصدر نفسه، ص ١٠٧)

ولم تنس الرواية معالجتها للانهييار الاقتصادي وكسادها وكيف يتعامل البدوي مع محتته الوجودية من ذلك تصويرها لانتشار وباء «اللسان الأزرق» الذي داهم مواشي قبيلة الشيخ «نواف» وأهلي الفيضة بعد أن كانت تعتمد لبنها ولحومها وصوفها؛ فضلاً عن بيعها في سوق الماشية وللحفاظ عليها قام حكيم القرية بعزل الإناث عن الذكور، وعزل السليمة عن المصابة بوصفه علاجاً احترازياً أولياً للحفاظ عليها، فـ ((كل أنثى من هذه الحيوانات تأنيك بالخير)). (المصدر نفسه، ص ٣٩) (*٧)، ومن التحولات الاقتصادية التي أصابت القبيلة نفاد العشب ونضوب الماء وهذا شكل عائقاً كبيراً في ممارسة حياتهم الطبيعية ما جعلهم يتخذون بدائل مصرية تضمن عيشهم نتيجة القحط؛ إذ ((تغير حال الناس في الفيضة فتفرقوا وتباعدت الخيام شرقاً

وهنا يصور السرد كيف يقوم «مجل» بالاعتناء بالحيوانات ويتفحص أجسادها وما ((أن يكتشف بؤادر مرض أصاب إحداهن حتى تبدأ خلطاته العشبية بين إحراق وتطهير وغرلة، يصلصل أمشاجه ثم يهدرها بحرارة الشمس سويعات ثم يباشر عمله بتطبيبها فيكافاً من قبل أصحابها، وتصافح أرواحهم روحه)). (المصدر نفسه، ص ٢٩)

وتصف الرواية أن البدوي تهمة الجوانب الاقتصادية بخاسة بما يتعلق ببناء المنازل بأبسط عناصرها، فقد كانت خيامهم ((مصنوعة من وبر الإبل المنسوجة والمحمول بأعمدتها، تثبت في الأرض أوتاداً موزعة في خمسة أبعاد فرشت أرضية الخيمة بالبسط الحمراء المزخرفة والمطعمة بالأسود والأبيض واللوان أخرى على جانب الخيمة نصب عليها منقلة مع فناجينها ودلالها)). (المصدر نفسه، ص ٣٥-٣٦) فصناعة البيوت من وبر الإبل والأعمدة المأخوذة من شجر البیداء من دون تكلفة في شرائها يشكل جانباً اقتصادياً مهماً، واكتفاء ذاتياً للبدوي وهو يعتمد على ما تدره الطبيعة من هبات وعطايا. كذلك يصور السرد الفتاة البدوية «در صاف» وجدتها «مليحة» بعد نفاد نقودهما وطفقا يبحثان عن مؤونة أو سكن في مدينة الرميثة، وهنا يتأجج الصراع فالبدوي بطبيعته لا يفقه شيئاً عن حياة المدينة وقد وضعه القدر

عن قبيلتهم وحمايتهم من الدخلاء تتبعوا الغريب فوجود وانقضوا عليه وقيدوه وعادوا به إلى خيمة شيخهم الذي يبتُّ بأمره، وبعد أن استوضح قضيته وتبين أنه جاء إليهم بعد أن هرب من قبيلته خوفاً من القصاص؛ لأنه قتل ابن عمه المتملق لشيخ قبيلته بعد محاولته اغتصاب أخت «مجبِل»، فما كان من شيخ القبيلة إلا أن يتقبله فرداً من قبيلته ((اسمع يا «مجبِل» نحن قوم لا نردُّ الدخيل، ولو أنك جئتنا مستجيراً لأجرناك، ولكنك اخترت الهيام في البوادي ولك ذلك؛ ولكنني وبشكل استثنائي أعرض عليك أن تقيمَ بيننا وأن تطبَّ مواشيننا)). (المصدر نفسه، ص ٢٣)

ومن القرارات السياسية المهمة التي اتخذها شيخ القبيلة إعلان النفي العام بدق «النجر» بعد انتشار الوباء بين الماشية ونفاد الماء والعشب في الفيضة، يقول الراوي: ((أعلن الشيخ «نواف» نفيّاً عاماً فتأهبوا بأقصى حالات التأهب للوباء الذي داهم ماشيتهم)). (المصدر نفسه، ص ٢٣) (*) فالشيخ «نواف» يمثل مركز القرار وهو بمثابة القائد لمجموعته وكلُّ ما يتعلق بالقبيلة من قضايا مصيرية يبتُّ فيها.

ومن الأمور التي عالجتها الرواية ارتباط القضايا الاقتصادية بالسياسية؛ فبعد أن حلَّ القحط في فيضة القبيلة بدأت بعض العوائل بالبحث عن مصدر العيش

وغرباً بحثاً عن الماء والعشب؛ إذ أن حاجة الحيوان هي التي تحدد مصائرهم بينما تهتمش حاجة الإنسان، فليس مهماً استقراره وغذائه بقدر أهمية الحصول على الماء والعشب)). (المصدر نفسه، ص ٥٠)

خامساً- النسق السياسي:

تعدُّ القبيلة بنائها العام الوحدة السياسية الأساس الكبرى في حياة البدواة، وتشكل لدى أفرادها حصناً منيعاً يحتمي فيه ويدافع عنه في الوقت ذاته، فالبدوي يبذل كل ما لديه من أجل قبيلته وإعلاء شأنها بين القبائل الأخرى وكل ذلك خاض لنسق فاعل يتمثل بالنسق السياسي الذي يحتلُّ أهمية وفاعلية ودينامية مهمة في المجتمع البدوي، وقد عالجَت الرواية ذلك في بعض نصوصها السردية التي تمثلها البدوي في علاقته الداخلية والخارجية وكلُّ هذه التمثيلات تدور حول مركز واحد هو شيخ القبيلة الذي يمثل قلبها النابض ومركز قراراتها السياسية والاجتماعية والدينية والمصرية.

وقد عرضت الرواية لبعض الأنساق السياسية المهمة التي تتعلق بالقبيلة نفسها؛ منها: فبعد أن هرب الغريب «مجبِل» من فيضة الشيخ «نواف» خوفاً من اكتشاف أمره لأنه قتل أحد أبناء عموته الذي طعن بشرفه وجاء إلى دخيلاً محتماً في كنف قبيلة «آل نواف»، فما كان من أفراد القبيلة ووفقاً لحسهم بالذود

وكانت عائلة «لامحة» تنتقل في البيداء بحثاً عن الكلاء والماء والعشب من مكان لآخر، وصادف أن ذهب زوجها «مجل» وأخوها «سهمي» للبحث عن مكان آمن ولجهلها بالأمور السياسية الخارجية وعدم اكتراثها لها انطلقا بسيارتهما إلى مدينة السماوة وكانت مواكب القوات الأمريكية تمر أرتالاً بسياراتها ودباباتها ومدركاتها حاملة أسلحتها القاتلة عبر الشوارع الرئيسة التي تربط بين المدن؛ وكان من الواجبات الأمنية لهذه القوات منع السيارات سواء التي تأتي من المدينة أو من البادية الجنوبية لأنها تعدّ أي هدف متحرك بمثابة عدو لها وما أن اقتربت سيارة «مجل» و«سهمي» حتى تمّ قتلها بدم بارد في الصحراء، وبذلك ذهبا صريعين نتيجة السياسات الخارجية المقيتة التي لم تستثي سكان المدينة أو الريف أو البادية، والأمر نفسه كان مع «هزاع» الذي أخذ يبحث عنهما؛ لكنه نجا من الموت وكان لا يقلُّ جهلاً ومعرفة من أخيه وزوج أخته في أمور الحرب والسياسة.

كذلك تناولت الرواية أحد الأمور السياسية المهمة في البادية الذي يتمثل بمتابعة المهربين والمطلوبين سياسياً للدولة كونه يمثل تهديداً لأمنها واستقرارها واقتصادها وقد وصفه السرد عن طريقة توظيف تقانة الاسترجاع للذكريات للفتاة «در صاف» إذ أنها ((لم تستغرب «درة» هيئتهم

ولا ملابسهم فقد سبق وأن شاهدت عساكر يرون في طريق البادية، تذكر ومضات حياة أبيها حين كانت ترافقه في رحلة البحث عن العشب، جاءهم عسكري ليطلب من أبيها أن يساعده في الإبلاغ عن الهاربين عبر البادية، المطلوبين سياسياً وتجار المخدرات ومهربي الأغنام والآثار)) (المصدر نفسه، ص ٦٩-٧٠) هنا يكشف السرد أن البادية كانت مكاناً آمناً للمطلوبين للدولة من سياسيين ومهربين وغيرهم، وتشير كثير من المصادر أن أبناء البادية غالبيتهم كانوا يتعاونون مع هؤلاء المطلوبين لأمرين لا ثالث لهما: الأول- مروءتهم في إيواء المظلومين بخاصة السياسيين، والثاني- العائدات المادية التي يستدرونها من مهربي الأغنام والآثار وغيرها.

المبحث الثاني الصراع والتحويلات في نسق البداوة:
أولاً- الصراع:

تشير أدبيات الرواية إلى أن الصراع هو التحدي الذي تواجهه الشخصية الرئيسة حتى تحقق هدفها الذي تصبو إليه، والصراع إما أن يكون داخلياً في الذات نفسها، أو خارجياً تخوضه الذات مع الآخرين فرداً وجماعات الذي بدوره يشكلُ حاجزاً تمرُّ خلاله الشخصية بأزمات نفسية وظروف خارجية تسعى لاجتيازها، وقد حضر في صراعات مختلفة تمثلتها الشخصيات الرئيسة في الرواية وهم

نفسه، ص ٢٩) ويصل الصراع ذروته ولكي يظفر «مجبِل» بحبيبتة «لامحة» كان عليه أن يجتاز التحدي ويعثر على الخاتم الحجري، وهذا النسق أحد العادات والتقاليد القبلية بين العشاقين بأن يتحدّى أحدهما الآخر لبيان مدى حبه وعشقه لمن يهوى، وتمثل التحدي بأن قامت «لامحة» بإخفاء خاتمها في البيداء وعلى «مجبِل» البحث عنه والعثور عليه ومن ثم إحضاره مهراً لها، وأن يضعها بيديها لتكون زوجاً له وقد قبل التحدي وبرم شاربهِ دلالة على ذكائه وفطنته، فما كان من «لامحة» إلا أن تختار خيمته لتزيد مهمته صعوبة فحفرت في أحد جوانبها حفرت ورمّت بالخاتم فيها.

وبعد هذا الصراع وحصول «مجبِل» على الخاتم يدخل ثانية في صراع اجتماعي قبلي مع «عطوي» أحد أفراد القبيلة الذين عرفوا بانحطاط أخلاقهم، وكان ممن يتعاطى المخدرات، وليس له التزامات عشائرية، فبعد أن وافق الشيخ «نواف» على تزويج الغريب «مجبِل» من أحد فتيات القبيلة نظراً لأخلاقه وحكمته وطيبته ومساهمته في تطييب ماشية القبيلة طلب منه أن يختار فتاة من القبيلة فوق اختياره على «لامحة» متحججاً بأن أخويها «سهمي» و«هزاع» هما الأقرب له من بين أبنائها؛ لكنّ الصراع يشتدّ ويزداد احتدامه عندما تدخل «عطوي» الفاسد في الموضوع، وكاد

«مجبِل» و«لامحة» وابنتهما «در صاف»، وكان أول أحداث الرواية لقاءهما بعد أن جرحَتْ «لامحة» فاقترَب منها مبدئاً مساعدته؛ لكنه توجست منه خيفة وراحت تقذفه بالحجارة، وبعد ساعتين عاد متنقلاً بي الصخور مثل لص هارب وهي ترعى قطيعها وقد لفت قدمها المجرّوحة بخرقه ووقف يراقب حركاتها وجسدها الناجز خلصة وبعد أن عرفت هوية الرجل الغريب، وهو عرف اسمها بدأت ملامح العلاقة تتطور شيئاً فشيئاً ليكون حبُّهما أول صراعاتهما النفسية والاجتماعية التي تتطلب عدم تخطي الأعراف والتقاليد البدوية.

وبعد أن تعرّف على أخويها وقام بعلاجها زاد عشقه لها، وازدادت هياماً به؛ فقد ((كانت لامحة في خيمتها تجوبها رواحاً ومجيئاً تقضم أظافرها وعداد صبرها ينفذ، ولا تجد لهذا الاحتراق تفسيراً)) (المصدر نفسه، ص ٢٣) يكشفُ السرد عن الصراع الداخلي الذي تعيشه الشخصية فالرواح والمجيء وقضم الأظافر جميعها حالات بيولوجية ترتبط سيكولوجياً بعضها ببعض ما يولد الشعور بالقلق، أمّا «مجبِل» فلا يقلُّ صرعاً منها؛ إذ ((توغل الملل إلى مسارب روحه وهو يتفقد فيئه الوارف حين غابت سحنتها عن أبصاره، وتلاطمت غمائم خلقه فارتفعت عقيرته وهو يخاطب قرص الشمس الآيل للمغيب في حُسن الغدير)) (المصدر

فلا تكاد تخطو نظرة من الاصطدام بجدار قريب على عكس البيداء التي كانت مفتوحة الأفق، شاسعة ترمي أنظارك فيها دون أن تصطدم أو تنكسر. كانت نظرة الانكسار بادية على وجه «درة» كانت ترى في البيداء بيتاً كبيراً أو وطناً يضم رفات والديها لذا فإن لعبها يؤنس وحشتها ويسكن روحهما، كان انكسار نظراتها ليس كسراً واحداً بل كسور مضاعفة، فكسر بسبب القحط والجفاف الذي ألم بفيضتهم، وكسر بسبب رحيل أبيها وخالها، وكسر بسبب رحيل أمها، وكسر بسبب رحيل أخويها، وكسر بسبب رحيلهم عن البادية)) (المصدر نفسه، ص ٧٠) (٩٦) وهنا يكشف السرد عن عدد من التحولات والأزمات والصراعات والأنساق النفسية التي مرت بالشخصية ما خلف لها الألم والمعاناة والتشتت والضياع. وتدخل «در صاف» صراعاً آخر بعد انتقالها وجدتها «مليحة» إلى مدينة الخضر عند أحد أقاربهم تمثل بالانتماء والتأقلم للبيئة الحضرية الجديدة، والتوافق مع الأقران بخاصة وأنها تجهل القراءة والكتابة، لكن أقسى الصراعات التي مرت بها عندما تزوج خالها «هزاع» من الفتاة اللعوب القميئة الخبيثة «وسن» التي بدأت بتهميش «در صاف» وجدتها وقيامها بحياكة المؤامرات ضدها والطعن بشرفها لأنها رفضت الزواج من أخيها «تحسين» سيء الصيت

أن يطع بشرفها لولا خوفه من أخويها وأبناء عمومته؛ لكنه بدا منفعلاً مخاطباً شيخ قبيلته ((لقد خطبتها من قبل يا شيخ ورفضتم، والآن تهدونها للغريب، فهل للغريب فضل على ابن ديرتكم؟)) (المصدر نفسه، ص ٤٢) لينتهي الصراع بمقتل «عطوي» من «مناف» ابن شيخ القبيلة اقتصاصاً منه لأنه يطعن بشرف نساء الفيضة وكان منهن «لامحة» وأخته «جليلة».

وبعد أحداث مختلفة ومتنوعة، قصيرة وطويلة، حزينة وأليمة تنتهي بوفاة كل من «مجبيل» و«سهمي» قتلاً من قبل القوات الأمريكية في صحراء السماوة، ووفاة «لامحة» كمداً على زوجها وأخيها، ولم يبق سوى الجدة «مليحة» وابنها «هزاع» القاسي الجشع، و«راشد» و«مازن» و«در صاف» الأبناء الثلاثة، فالأخوان غادرا القبيلة للعمل في العاصمة بغداد وانقطعت أخبارهما حتى نهاية الرواية وهو نوع من الإبعاد لبعض الشخصيات يوظفه السرد حتى تزداد حبكة وتشد عقده وتضطرم صراعاته، لتعيش بطلة الرواية «در صاف» وهي في عمر الثامنة أولى صراعاتها بأن تخرج من البادية نحو المدينة لتتعرض لانكسارات متعددة؛ إذ ((كانت رحلة «در صاف» هذه كرحلة أليس في بلاد العجائب، عالم آخر خرجت إليه من صومعة البادية، عالم جديد كلياً، عالم مليء بالحواجز والجدران،

والسمعة، ما جعل «هزاع» يطرد ابنة اخته «در صاف» وأمه «مليحة» من داره بعد دفعهما وضربهما وزجهما خارج المنزل لتعيشان حالة من التشرد والضياع ألقت بهما خارج مدينة الخضر ليحطا الرحال في مدينة الرميثة هرباً من سطوة وسلطة وقساوة خالها «هزاع» وزوجه «وسن» لتبدأ الصراعات والتحولات تطرق حياتهما؛ تنتهي ب وفاة الجدة وبقاء الفتاة البدوية وحيدة في هذه المدينة لولا وجود «فريد» أو «الغصن الأخضر» الذي طالما حلمت به وهو ينمو بين كفيها مشرقاً حاملاً معه بوارق الأمل والحياة السعيدة.

ثانياً - التحولات:

يعدُّ التحول من الأنساق الثقافية المهمة التي تطال الإنسان والأشياء والزمان والمكان له مرجعياته الثقافية والفكرية والأيدولوجية التي ترتبط وتتعلق بخيوط مضمرة متوارية تساهم في إنتاجه وبنائه وتجليه وتكوينه، فضلاً عن علاقته بأنساق فرعية تشكل النسق العام. ويدل التحول على معاني الانقلاب والتغيير والخروج من النمطية المحددة والإنكار والحيلة والتلون والعدول والفساد بوعي أو من دون وعي، والحاجز بين الحقيقة والافتراض، والابتعاد والتنقل، والإقبال والتحرك والميل إلى جهة معينة على حساب جهة أخرى (ينظر: ابن منظور، ب.ت، مادة «حول»، ص ١٠٥٤- ١٠٦١) والتحول في الفلسفة يدلُّ على

((تغيير يلحق الاشخاص أو الأشياء، وهو قسمان: تحول في الجوهر وهو حدوث صورة جوهريّة جديدة تعقب الصورة الجوهريّة القديمة، وتحول في الأعراض تغير في الكم أو في الكيف أو الفعل، مثل انتقال الشخص من موضع إلى آخر)) (صليبا، ١٩٨٢م، ج ١/ص ٢٥٩) ويدلُّ في علم النفس على ((التغيير الذي يؤدي إلى نشوء عمليات فكرية مختلفة الطابع)) (المرجع نفسه والجزء والصحيفة) ويطلق في علم الاجتماع على التغيير الذي يؤدي إلى نشوء أحوال اجتماعية جديدة. (ينظر: المرجع نفسه والجزء والصحيفة)

رصد السردُّ التحولات الكثيرة التي طالت شخوص الرواية وحياتهم البدوية، ويكاد يكون نسق التحول حاضراً وبمساحة سردية كبيرة تستدعي بحثاً كاملاً في الوقوف على تمثلاتها وشخصياتها وظروفها وأسبابها، كان أول التحولات التي شهدتها الرواية انتماء الغريب «مجل» إلى قبيلة الشيخ «نواف» بعد معرفة قصة هروبه من قبيلته وإكرامه بالعمل معهم والانتماء إليهم وتزويجه إحدى فتياتهم. والتحول الثاني أصاب القبيلة ومثّل بنفاد العشب ونضوب الماء ما هدد حياة أبنائها وجعلهم يتفرقون في البيداء بحثاً عن الماء والكلاء ومصادر عيشهم.

ويعدُّ مقتل «مجل» و«سهمي» على يد الأمريكان في صحراء السماوة أهم التحولات التي تناولتها الرواية لأنه المنبع

الرئيس لتحويلات أخرى أصابت عائلتهم، فقد تحمل «هزاع» مسؤولية عائلته ومواشيه وأخته الأرملة وثلاثة أطفال، والجميع استسلم لهذه الفاجعة سوى «لامحة» التي ((بقيت عالقة في البرزخ بين الموت والحياة؛ إذ لم يسمح الموت بولوجها أبوابه، ولم تستقبلها الحياة بأحضانها، كانت تسوء حالتها يوماً بعد يوم يذوي عودها ويخفت رونقها حتى بهت وجهها وتلون بألوان رمادية، كانت توزع حليل الدواب على أطفالها الثلاثة وتكتفي بما يتبقى منه، وتصوم حين لا يترك القعر بقية، التصقت بها «در صاف» كظلها ترافقها في نومها ويقظتها، بكائها وسكونها فكانت شبيبتها في الشكل ورفيقتها في الهم)) (الشيخ، ٢٠٢٣م، ص ٥٧-٥٨) وقد انتهى ذلك بموت «لامحة» حزناً وكمداً على زوجها وأخيها، فيأتي التحول من جديد على ابنتهم «در صاف» وجدتها «مليحة» بأن انتقلا لمكان جديد غير بيئتهم البدوية.

ومن التحويلات المهمة التي عرضتها الرواية كانت تلك التي تقع بين نسقين مختلفين متباينين؛ هما: الحضارة أو المدنية والبداوة بعدهما قيمياً ومبادئ مجتمع الناس حولها أكثر منها بيئة جغرافية (ينظر: البياتي، ٢٠٢٣م، ص ١٠) فالإنسان البدوي ((إنه في بيئته تلك يدور في محور حاجاته البدوية هي التي تلفت نظره، وتجذب انتباهه فيقبل عليها

واصفاً ويعيش معها متفاعلاً حتى خيل إلينا أنه جعل منها إنساناً يشاركه الحياة ويقاسمه أهوالها ومتاعبها)) (عوضين، ١٤٠٣هـ/١٩٨٣م، ص ٨٠) فكان تحول «هزاع» من البادية إلى مدينة الخضر تحولاً بيئياً جغرافياً يتطلب التأقلم والتكيف من العائلة كلها هو وأمه «مليحة». وابنة أخته «در صاف» التي ((بقيت لساعات طويلة تتقلب في فراشها تفكر في تلك الليلة المبنية للمجهول؛ إذ أنها لم تعادر البيداء منذ ولادتها فهي لا تعرف شكل المدن والقرى ولم تر بيتاً من قبل إلا في الرسوم التي كانت ترسمها «لامحة» برمال الصحراء)) (الشيخ، ٢٠٢٣م، ص ٦٧) وقد سبب لها الانتقال إلى بيئة المدينة انكساراً نفسياً كبيراً؛ لأن المدينة مثلت لها عالماً آخر ((خرجت إليه من صومعة البادية، عالماً جديداً كلياً، عالماً مليئاً بالحواجز والجدران فلا تكاد تخلو نظرة من الاصطدام بجدار قريب على عكس البيداء التي كانت مفتوحة الأفق، شاسعة ترمي أنظارك فيها دون أن تصطدم أو تنكسر)) (المصدر نفسه، ص ٧٤) يكشف السرد حالة الانكسار النفسي والقلق الذي قد يسببها التحول الطارئ على الإنسان بخاصة التأقلم والتكيف مع البيئة الجديدة التي تحتضنه، وفعلاً ((تعاقبت الأيام والليالي، وتحسنت فيها أوضاع «درة» وبدأت تتأقلم مع المكان الجديد)) (المصدر نفسه، ص ٧٥) وما كان

كبرى تأسست عليها الأحداث والصراعات والحوارات التي تمثلتها الشخصيات فيها، كانت البداوة بقيمها وعاداتها وتقاليدها وتحولاتها تسيطر على المجتمع العربي قديماً وما زالت حتى وقتنا هذا، ومما لا شكَّ فيها أنَّ الدراسة أفادت كثيراً من النقد الثقافي في تحديد أنساقها الظاهرة واستجلاء المضمير منها مثلما صورتها الرواية أو ما كشفت عنه التصورات الذهنية للمؤلف وعلى وفق هذه المعطيات توصلت الدراسة إلى جملة من القضايا التي عالجت الرواية أو التي تمَّ استنتاجها؛ وهي:

- تعد البداوة نسقاً مغلقاً، محدداً لا يمكن اختراقه بسهولة اجتماعياً وفكرياً وثقافياً؛ فالعادات والتقاليد والأعراف متجذرة فيه لا يمكن اقتلاعها أو إبدالها؛ لأنه لصيقة بحياة البدوية الذي أعلن ذوبانه وامتزاجه فيها منذ زمن ضارب بالقدم.

- إنَّ النظام البدوي القبلي الأسري السياسي والاجتماعي والديني والثقافي مغلق على نفسه، ولا يعترف بأية سلطة خارجية؛ فمركز القرار فيها يتمثل بشيخ القبيلة وعلى أفرادها الطوفان حوله معلنين ولاءهم وانتماءهم له، ومن الضرورات المهمة أنَّ مفرزات العقلية البدوية العربية تأسست وتكونت على نظام كهذا لا يمكن عصيانه مطلقاً.
- عالجت الرواية بعض الأنساق

عليها إلا أنَّ تعي الاختلاف بين البادية والمدينة في الجوهر والمظهر ((إنَّ الأمر مختلف تماماً إذ أنك في البادية غير ملزم بالاهتمام بالجانب الشكلي للمظهر والملابس والأثاث وغيرها، فالاهتمام يتمركز على الحد الأدنى من الحاجة للبقاء بأقل قدر ممكن من المأكل والملبس والسكن على عكس المدن والقرى التي تهتمُّ بتنوع الأغذية وترافة المظهر وبشكل تدريجي تعلمت «درة» (هذا)) (المصدر نفسه، ص ٧٦) ويعدُّ هروب «در صاف» وجدتها «مليحة» من مدينة الخضر إلى مدينة الرميثة تحولاً كبيراً في حياتهما فقد كانتا أمام حالة من الضياع والتشرد والعوز والتحدي والمواجهة في ظل ظروف نفسية ومادية ومراضية قاتلة انتهت بموت الجدة وبقاء الفتاة البدوية «در صاف» تعاني ألماً وحزناً كبيرين لوحدها وكأنَّها تحمل جبلاً من الهموم إلا أنَّ الله منَّ عليها بـ«فريد» أو الغصن الأخضر الذي جعلها تعيش حياة سعيدة وآمنة بعد أن انتشلها من التشرد والضياع، فكان بارقة الأمل والإشراق التي حلَّمت بنموها على كفها وهي في السابعة من عمرها قبل الهجرة للمدينة.

الخاتمة:

بعد أن طرق الباحث عالم رواية «الغصن الأخضر» التي اتخذت من نسق البداوة موضوعاً أساساً لها وثيمة

الإشارات المرجعية:

(١*) هو علاء محمد الشيخ فليح الظالمي، المعروف أدبياً ومهنياً باسم «علاء الشيخ»، ولد عام ١٩٨٣م في محافظة المثنى بمدينة الرميثة التاريخية العريقة التي عرفت بقادتها وكتابها وأدبائها وشعرائها وفنانيها ومثقفها في فترات مختلفة، ولا غربة أن يكون «الشيخ» أحد مبدعيها فهي إلى جانب ذلك مدينة الإبداع والمعرفة، حصل المؤلف على شهادة في العلاج الطبيعي في بلده العراق من العاصمة بغداد، وعلى شهادة في الإعلام والمسرح، ويعمل موظفاً حكومياً منذ عام ٢٠٠٤م. وفي العام نفسه عمل على تنمية الجوانب الإنسانية من دون انتماءات حزبية أو سياسية أو جهوية، كان يعمل بمعية الأخيار والشرفاء من أبناء مدينته ومحافظة في الداخل والخارج، وأشرف على إنشاء مجمع الباقر السكني للأيتام وقد أفاد من وسائل التواصل الاجتماعي والثقافي لغرض الإعلام والإعلان عن حالات العوز والفقر المنتشرتين في المحافظة ومحاولة انتشالهم من واقعهم المرير. أُستضيف «الشيخ» متحدثاً في «تيدكس» ببغداد عام ٢٠٢٠م بعد اختياره ضمن الشخصيات البارزة التي قدمت عملاً تطوعياً خدمة للناس، وقد تمّ تكريمه من عشرات المؤسسات الإنسانية ومنظمات المجتمع المدني. تميز بأسلوبه الشفيف في التقاطه تفاصيل الواقع ومزجه بمخيله الثر وقد أفاد

الأخلاقية والاقتصادية والدينية كونها ترتبط بنسق البداوة العام فهي أنساق فرعية تتألف وتتصل به، تتفاعل فيما بينها وتساهم في بنائه وتكوينه والحفاظ عليه ومحاربة الأنساق الدخيلة المخاتلة التي تحاول هدمه أو كسره.

• يعدّ الصراع بمختلف أشكاله ظاهرة متجذرة في العقلية البدوية سواء كان في الذات الإنسانية نفسها أو مع غيرها أو مع مظاهر وجودها واقتلاعها، وقد رصدت الرواية بعض التحولات المهمة التي أجبتها صراعات مختلفة كان أبرزها البداوة مع الحضارة أو المدينة الذي كان من نتاجاته الكثير من السلبيات أهما التشرد والضياع والتهميش.

• إنّ الشخصيات التي تمثلت أنساق البداوة توزعت بين الرئيسة والثانوية والمسطحة وكلّ منها كان له دوره ووظيفته في التمثيل والأحداث والصراعات والتحولات والحوارات وقد اتصف بعضها بالحكمة والفطنة والرزانة، وبعضها بالاستعلاء والفوقية، وأخرى كانت شخصيات هلامية ورقية أضفت على بعض الأحداث كثيفاً ودلالة جمالية وتعبيرية.

قماشية تصنع بالعادة من القطن أو كتان ومزخرفة بألوان عديدة أشهرها اللون الأحمر والأبيض والأسود والأبيض، مربعة الشكل وتثنى غالبا بشكل مثلث وتوضع على الرأس وأحيانا على الكتف.

(٣*) الصواب «مجل بن وجد» تحذف «ألف» ابن عندما تقع بين علمين، نقول: عروسها لأن من الصفات التي تطلق على المؤنث والمذكر. أمّا الدحية أو الدحة كما يطلق عليها أهل شبه الجزيرة العربية هي رقصة بدوية تُمارس في الأردن ومنطقة النقب من فلسطين وشمال المملكة العربية السعودية وبعض دول الخليج وبوادي سوريا والعراق وحوارن وشبه جزيرة سيناء. كانت تمارس الدحية قديما قبل الحروب لإثارة الحماسة بين أفراد القبيلة، وعند نهاية المعارك قديما يصفون بها المعركة وما دار بها من بطولات وأفعال أما الآن فهي تمارس في مناسبات الأعراس والأعياد وغيرها من الاحتفالات، وتجمع بين فن الشعر والرقص والأهازيج. (٤*) نقول: زوجي لا زوجتي، و«دمعت عيناها» وليس «عينها» لأنها فاعل مرفوع بالالف لأنه مثنى.

(٥*) الصواب: «أمّا أخواها»، و«في نفسيهما»، و«على الرغم من»، و«بخاصة». (٦*) في النص بعض الأخطاء النحوية والطباعية؛ منها: «عن تربتان» وتم تصويبها «تربتين» لأنها مثنى تجرّ بالياء، و«لتصليان مستقبلتان» والصواب

من توظيف النص القرآني المبارك في كثير من خطابه السردية بصورة غير مباشرة ليزيد المعنى جمالاً ودلالة ويصبح أكثر تكثيفاً وتأثيراً. وخلال مسيرته كتب الكثير من المقالات الأدبية والإرشادية والتوعوية في موقعه فيس بوك وفي كثير من مواقع التواصل الاجتماعي والثقافي والمجلات الإلكترونية في الشبكة العنكبوتية، وكان باكورة أعماله كتابه «ابتسامتك حلمي قلب بقلب أروع من يد بيد: وشهور مع الشيخ القاتل كورونا» وهو من إصدار دار أمل الجديدة بدمشق عام ٢٠٢١م والكتاب مدونات يومية عاشها الكاتب بتفاصيلها لتكون مادة ثقافية تؤرخ لفعله الكتابي، أمّا الثاني فكان روايته «الغصن الأخضر» وهي من إصدار السر ببغداد عام ٢٠٢٣م التي تحكي قصة مأساوية فيها الألم والمعاناة والانكشاف حول الأمل والإشراق ضمن مسارات واقعية تخيلية، أمّا نتاجه الثالث فكان كتابه «سور الورد: حروف بحبر الروح» من إصدار دار السرد -أيضاً- والمؤلف مجموعة من النصوص المقالة الجميلة الهادفة التي تزينها الأشعار والأقوال المأثورة والحكم، وحالياً في طور كتابة روايته الثانية التي وظف فيها العجائبية والغرائبية مثلما ذكر لي.

(٢*) الكوفية أو الغترة أو الشماع أو الحطة أو المشدة أو القضاة أو الجمدانة هي لباس للرأس يتكون من قطعة

«مستقبلتين» لأنها حال منصوب علامة نصبه الياء لأنه مثنى، و«إحدى فتحات الشبَاب» والصواب «الشباك».

(٧*) اللسان الأزرق: بحسب المنظمة العالمية لصحة الحيوان هو مرض فيروسي غير معدٍ يصيب المجترات المنزلية والبرية، الأغنام في المقام الأول، والأبقار والماعز والجاموس والظباء والغزلان والأيائل والجمال، وينتقل عن طريق الحشرات بخاصة البراغيث القارضة.

(٨*) الصواب في النص «نفيراً عاماً». النجر دق الخشب بقوة لأمر طارئ ومهم من قبل رئيس القبيلة أو شيخها؛ إذ يتفاخر العرب بدق النجر؛ أي ضربه بقوة حتى يصدر صوتاً يسمعه الضيوف والجيران، ويعدُّ منادياً لحضور القهوة، وبمجرد أن يسمع الجيران أو أفراد القبيلة صوت النجر يحضرون عند مَنْ يدق نجره؛ لأنه يدعوهم إلى ذلك. وحتى الضيوف إذا حلّوا فإنهم يذهبون إلى البيت الذي يسمعون فيه دق النجر لأنه من علامات الكرم.

(٩*) في النص: «بيت كبير أو وطن بضم» وقد تمَّ تصويبها نحويّاً وطباعياً.

المصادر والمراجع:

أولاً- القرآن الكريم

ثانياً- المصادر والمراجع:

أ-المصادر:

- ابن منظور(ب.ت)، لسان العرب، تح: عبد الله علي الكبير وآخرون، طبعة جديدة محققة ومشكولة شكلاً كاملاً ومذيلة بفهارس مفصّلة، دار المعارف، القاهرة.
- الشيخ، علاء(٢٠٢٣م)، الغصن الأخضر، رواية، ط١، دار السرد للطباعة والنشر والتوزيع، بغداد، العراق.

ب- الكتب العربية والمترجمة:

- اسليم، فاروق أحمد(١٩٨٨م)، الانتماء في الشعر الجاهلي: دراسة، ب.ط، من منشورات اتحاد الكتاب العرب، دمشق، سوريا.
- البياتي، أحمد جليل(٢٠٢٣م)، الدولة والبداوة: دراسة في طروحات د.علي الوردي، ط١، دار ومكتبة المهرج ودار ألواح للنشر والتوزيع، بغداد، العراق.
- بينيت، طوني وآخرون(٢٠١٠م)، مفاتيح اصطلاحية جديدة: معجم مصطلحات الثقافة والمجتمع، تر: سعيد الغامّي، ط١، مركز دراسات الوحدة العربية، المنظمة العربية للترجمة، بيروت.
- الجميل، مكي(١٩٦٣م)، البداوة والبدو في البلاد العربية، ب.ط، الشركة الثلاثية، عمّان، الأردن.

- الحريجي، عبد الله(١٩٨٢م)، علم الاجتماع الديني: سلسلة دراسات في المجتمع العربي السعودي، ط١، دار رامتان، جدة.
- حمداوي، جميل(٢٠٠٦م)، نحو

Sources and References:

First - The Holy Quran

Second - Sources and References:

A- Sources:

- Al-Sheikh, Alaa (2023 AD), Al-Ghusn al-Akhdar, a novel, 1st ed., Dar al-Sard for Printing, Publishing and Distribution, Baghdad, Iraq.
- Ibn Manzur (n.d.), Lisan al-Arab, ed. Abdullah Ali al-Kabir and others, a new edition, verified and fully vocalized and appended with detailed indexes, Dar al-Maaref, Cairo.

B- Arabic and translated books:

- Al-Bayati, Ahmed Jalil (2023 AD), The State and Bedouinism: A Study of the Propositions of Dr. Ali al-Wardi, 1st ed., Dar and Library of al-Marhaj and Dar al-Lawh for Publishing and Distribution, Baghdad, Iraq.
- Al-Ghadami, Abdullah (2005), Television Culture: The Fall of the Elite and the Emergence of the Popular, 1st ed., Arab Cultural Center, Casablanca, Morocco.
- Al-Hareji, Abdullah (1982), Religious Sociology: A Series of Studies in Saudi Arabian Society, 1st ed., Dar Ramatan, Jeddah.
- Al-Jamil, Makki (1963), Bedouinism and Bedouins in the Arab Countries, n.d., The Tripartite Company, Amman, Jordan.
- Al-Omari, Mansour Wahib (2017), Cultural Criticism in the Novel: The Bedouin System in the Jordanian Novel, 1st ed., Mafrq Publications, Jordanian City of Culture, Ministry of Culture, Amman, Jordan.
- A slim, Farouk Ahmed (1988 AD), Be-

نظرية أدبية ونقدية جديدة «نظرية الأنساق المتعددة»، ط١، مكتبة المثقف العربي. • صليبا، جميل (١٩٨٢م)، المعجم الفلسفي بالألفاظ العربية والإنكليزية واللاتينية، دار الكتاب اللبناني، بيروت، لبنان.

• عماد، عبد الغني: أ-(٢٠١٦م)، سوسيولوجيا الثقافة: المفاهيم والإشكاليات من الحداثة إلى العولمة، ط٣، مركز دراسات الوحدة العربية.

ب-(٢٠١٧م)، سوسيولوجيا الهوية: جدليات الوعي والتفكك وإعادة البناء، ط١، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت، لبنان.

• العمري، منصور وهيب (٢٠١٧م)، النقد الثقافي في الرواية: نسق البداوة في الرواية الأردنية، ب. ط، إصدارات المفرق مدينة الثقافة الأردنية، وزارة الثقافة، عمّان، الأردن.

• عوضين، إبراهيم (١٤٠٣هـ/١٩٨٣م)، الأدب العربي بين البادية والحاضرة، ب. ط، كلية اللغة العربية بالمنصورة، مصر.

• الغذامي، عبد الله (٢٠٠٥م)، الثقافة التلفزيونية: سقوط النخبة و بروز الشعبي، ط١، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء، المغرب. • كريزويل، إديث (١٩٩٣م)، آفاق

العصر: عصر النبوية، تر: جابر عصفور، ط١، دار سعاد الصباح، الكويت.

• مشاركة، محمد زهير (١٩٨٨م)، الحياة الاجتماعية عند البدو في الوطن العربي، ط١، دار طلاس للدراسات والنشر، دمشق، سوريا.

ثالثاً- المجلات:

• تجربة توطين البدو الرحل، إسماعيل السعدي، مجلة الباحث الاجتماعي، ع١٠، جامعة قسنطينة، الجزائر، ٢٠١٠م.

- The Experience of Settling Nomadic Bedouins, Ismail Al-Saadi, Social Researcher Magazine, Issue 10, University of Constantine, Algeria, 2010.

longing in Pre-Islamic Poetry: A Study, n.d., published by the Arab Writers Union, Damascus, Syria.

- Awadin, Ibrahim (1403 AH/1983 AD), Arabic Literature between the Desert and the City, 1st ed., Faculty of Arabic Language, Mansoura, Egypt.

- Bennett, Tony et al. (2010), New Terminological Keys: Dictionary of Cultural and Social Terms, trans. Saeed Al-Ghanimi, 1st ed., Center for Arab Unity Studies, Arab Organization for Translation, Beirut.

- Creswell, Edith (1993), Horizons of the Age: The Age of Structuralism, trans. Jaber Asfour, 1st ed., Dar Suad Al-Sabah, Kuwait.

- Hamdawi, Jamil (2006), Towards a New Literary and Critical Theory "Theory of Multiple Systems", 1st ed., Library of the Arab Intellectual.

- Imad, Abdul Ghani:

A-(2016), Sociology of Culture: Concepts and Problems from Modernity to Globalization, 3rd ed., Center for Arab Unity Studies.

B-(2017), Sociology of Identity: Dialectics of Consciousness, Disintegration and Reconstruction, 1st ed., Center for Arab Unity Studies, Beirut, Lebanon.

- Masharqa, Muhammad Zuhair (1988), Social Life of Bedouins in the Arab World, 1st ed., Dar Talas for Studies and Publishing, Damascus, Syria.

- Saliba, Jamil (1982), Philosophical Dictionary in Arabic, English and Latin Words, Dar Al-Kitab Al-Lubnani, Beirut, Lebanon.

Thirdly - Magazines: